

med deres interesser. En sådan konsultation skal finde sted, før en sådan efterforskning eller udvinding må påbegyndes.

Der stilles endvidere krav om, at de pågældende folk så vidt muligt skal have andel i de fordele, som en sådan aktivitet måtte føre med sig, ligesom de skal have en rimelig erstatning for de skader, som aktiviteterne måtte indebære.

Art. 16 omhandler retningslinier i de tilfælde, hvor det undtagelsesvis findes at være nødvendigt at flytte de pågældende folk fra de landområder, som de besidder. Personer, der er blevet flyttet, skal have fuld erstatning for ethvert tab eller skade som følge heraf.

Art. 17 understreger, at de procedurer vedrørende overdragelse af rettigheder til landarealer, som anvendes af disse folk, skal respekteres, hvortil kommer, at der skal tages forholdsregler for at forhindre, at de oprindelige folks sædvaner udnyttes af andre.

Efter *art. 18* skal der ved lov fastsættes passende sanktioner for ulovlig indtrængen på eller udnyttelse af de pågældende folks landområder. Der skal fastsættes foranstaltninger for at forhindre sådanne overgreb.

Art. 19 fastslår at nationale landbrugsprogrammer skal sikre disse folk en behandling, som gives andre sektorer af befolkningen.

Kapitel III

Ansættelse og arbejdsvilkår

Art. 20 vedrører ansættelse og arbejdsvilkår. Regeringerne skal gøre alt, hvad der er muligt, for at forhindre enhver diskrimination mellem arbejdstagere, der tilhører de pågældende folk, og andre arbejdstagere med hensyn til bl.a. beskæftigelse, ligeløn, lægehjælp og social bistand, foreningsfrihed og ret til at indgå kollektive overenskomster.

Der skal træffes foranstaltninger der bl.a. sikrer, at disse folk ikke udsættes for tvangsarbejde eller arbejdsvilkår, der er skadelige for deres helbred. Der skal lægges vægt på oprettelse af passende arbejdstilsynsmyndigheder.

Kapitel IV

Erhvervsuddannelse, håndværk og landbrugsindustri

Art. 21-23 omhandler erhvervsuddannelse, håndværk og landerhverv. Hvor det er muligt, skal disse folk gradvist overtage ansvaret for tilrettelæggelsen og gennemførelsen af særlige uddannelsesprogrammer. Der skal efter anmodning stilles passende teknisk og økonomisk bistand til rådighed.

Kapitel V

Social sikring og sundhed

Efter *Art. 24 og 25* skal sociale sikringsordninger udvides til at omfatte de pågældende folk, og regeringerne skal sikre, at der stilles et passende sundhedsvæsen til rådighed.

Kapitel VI

Uddannelse og kommunikationsmidler

Art. 26-31 indeholder bestemmelser om, at de pågældende folk skal have mulighed for at opnå uddannelse på linie med resten af det nationale samfund.

Efter *art. 27, 3*, skal regeringerne anerkende disse folks ret til at oprette deres egne uddannelsesinstitutioner, og der skal stilles passende ressourcer til rådighed.

Ifølge *art. 28* skal de pågældende folks børn lære at læse og skrive på deres eget oprindelige sprog eller det sprog, der mest almindeligt anvendes af den gruppe, som de tilhører.

Kapitel VII

Kontakter og samarbejde over landegrænser

Regeringerne skal efter *art. 32* træffe passende foranstaltninger med henblik på at fremme kontakter og samarbejde mellem oprindelige folk og stammefolk hen over landegrænserne.

Kapitel VIII

Administration

Artikel 33 fastsætter, at den regeringsmyndighed, der er ansvarlig for de spørgsmål, der er omfattet af denne konvention, skal sikre, at der findes organer og andre passende mekanismer med henblik på administration af de programmer, der berører de pågældende folk, og skal sikre, at de har de nødvendige midler til en passende opfølgning af de opgaver som de pålægges.

Kapitel IX

Almindelige bestemmelser

Ifølge *art. 34* skal arten og omfanget af foranstaltninger for at gennemføre konventionen fastsættes under hensyntagen til de særlige forhold, der gælder i det enkelte land.

Det fremgår af *art. 35*, at de rettigheder og goder, som de pågældende folk måtte nyde i henhold til andre konventioner og henstillinger, internationale instrumenter, traktater, national lovgivning, retsprak-